VIVAX

Informacijski list proizvoda (HR)
Продуктов информационен лист (BG)
Informační list výrobku (CZ)
Produktdatablad (DA)
Produktdatenblatt (DE)
Δελτίο πληροφοριών προϊόντος (HE)
Product Information Sheet (ENG)
Ficha de información del producto (ES)
Toote teabelehelt (ET)
Tuoteseloste (FI)
Fiche d’information sur le produit (FR)
Product Information Sheet (GA)
Termékinformációs adatlap (HU)
Scheda informativa del prodotto (ITA)
Gaminio informacijos lapas (LT)
Ražojuma informācijas lapa (LV)
Folja Informattiva tal-Prodott (MT)
Productinformatieblad (NL)
Karta informacyjna produktu (PL)
Ficha de informação do produto (PT)
Fișă cu informații despre produs (RO)
Informačný list výrobku (SK)
Informacijski list izdelka (SL)
Produktinformationsblad (SV)

Informacijski list proizvoda

Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/2014 u pogledu označivanja energetske učinkovitosti kućanskih perilica rublja i kućanskih perilica-sušilica rublja

Ime ili zaštitni znak dobavljača: VIVAX

Adresa dobavljača: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Identifikacijska oznaka modela: WFL-100616CS

Opći parametri proizvoda:

Parametar	Vrijednost		Parametar	Vrijednost	
Nazivni kapacitet[(a)] (kg)	6,0		Dimenzije u cm	Visina	85
				Širina	60
				Dubina	44
Indeks energetske učinkovitosti[(a)] (EEI_W)	90,1		Razred energetske učinkovitosti[(a)]	E	
Indeks učinkovitosti pranja[(a)]	1,031		Učinkovitost ispiranja (g/kg)[(a)]	5,0	
Potrošnja energije u kWh po ciklusu za program eco 40 – 60 pri kombinaciji punog i djelomičnog kapaciteta punjenja. Stvarna potrošnja energije ovisit će o načinu na koji se uređaj upotrebljava.	0,730		Potrošnja vode u litrama po ciklusu za program eco 40 – 60 pri kombinaciji punog i djelomičnog kapaciteta punjenja. Stvarna potrošnja vode ovisi o njezinoj tvrdoći i načinu uporabe uređaja.	43	
Najviša temperatura u obrađenom tekstilu[(a)] (°C)	Nazivni kapacitet	45	Ponderirani preostali sadržaj vlage[(a)] (%)	62,0	
	Pola	40			
	Četvrtina	40			
Brzina centrifugiranja[(a)] (o/min)	Nazivni kapacitet	1 000	Razred učinkovitosti centrifugiranja[(a)]	C	
	Pola	1 000			
	Četvrtina	1 000			
Trajanje programa[(a)] (sati:minuta)	Nazivni kapacitet	3:18	Tip	Samostojeće	
	Pola	2:36			
	Četvrtina	2:36			

Emisije buke koja se prenosi zrakom u fazi centrifugiranja[(a)] (dB(A) re 1 pW)	74	Razred emisija buke koja se prenosi zrakom[(a)] (faza centrifugiranja)	B
Stanje isključenosti (W) (ako je primjenjivo)	0,50	Stanje pripravnosti (W) (ako je primjenjivo)	-
Odgođeni početak rada (W) (ako je primjenjivo)	4,00	Umreženo stanje pripravnosti (W) (ako je primjenjivo)	Nije primjenjivo
Minimalno trajanje jamstva koje nudi dobavljač: 24 (u mjesecima)			
Ovaj je proizvod projektiran za ispuštanje iona srebra tijekom ciklusa pranja		**NE**	
Dodatne informacije:			
Poveznica na internetsku stranicu dobavljača na kojoj se nalaze informacije iz točke 9. Priloga II. Uredbi Komisije (EU) 2019/2023: https://vivax.hr			

(a) za program eco 40 – 60.

Продуктов информационен лист

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/2014 НА КОМИСИЯТА по отношение на енергийното етикетиране на битови перални машини и битови перални машини със сушилня

Име или търговска марка на доставчика: VIVAX

Адрес на доставчика: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Идентификатор на модела: WFL-100616CS

Общи параметри на продукта:

Параметър	Стойност		Параметър	Стойност	
Номинален капацитет[a)] (kg)	6,0		Размери в cm	Височина	85
				Ширина	60
				Дълбочина	44
Индекс за енергийна ефективност[a)] ($ИЕЕ_W$)	90,1		Клас на енергийна ефективност[a)]	E	
Индекс на ефективността на изпиране[a)]	1,031		Ефективност на изплакването (g/kg)[a)]	5,0	
Консумация на енергия в kWh на цикъл на базата на програмата „еко“ 40—60 при комбинация от пълно и частично зареждане. Реалната консумация на енергия ще зависи от начина, по който се използва уредът.	0,730		Консумация на вода в литри на цикъл на базата на програмата „еко“ 40—60 при комбинация от пълно и частично зареждане. Реалната консумация на вода ще зависи от начина, по който се използва уредът и от твърдостта на водата.	43	
Максимална температура във вътрешността на третираните текстилни изделия[a)] (°C)	Номинален капацитет	45	Претеглено остатъчно съдържание на влага[a)] (%)	62,0	
	Половин	40			
	Четвърт	40			
Скорост на центрофугиране[a)] (об./мин.)	Номинален капацитет	1 000	Клас на ефективност на сушене чрез центрофугиране[a)]	C	

	Полови-вин	1 000		
	Четвърт	1 000		
Времетраене на програмата[a)] (ч:мин)	Номинален капацитет	3:18	Тип	Свободностояща
	Полови-вин	2:36		
	Четвърт	2:36		
Излъчван въздушен шум във фазата на центрофугиране[a)] (dB(A) при нулево ниво 1 pW)		74	Клас по излъчван въздушен шум[a)] (фаза на центрофугиране)	B
Режим „изключено“ (W) (ако се прилага)		0,50	Режим на готовност (W) (ако се прилага)	-
Режим на отложен старт (W) (ако е приложимо)		4,00	Мрежови режим на готовност (W) (ако е приложимо)	н.п.

Минимален срок на гаранцията, предложена от доставчика: 24 месеци

Продуктът е проектиран да отделя сребърни йони по време на цикъла на пране	**НЕ**

Допълнителна информация:

Връзка към уебсайта на доставчика, където се намира информацията от точка 9 от приложение II към Регламент 2019/2023: https://vivax.hr

а) за програмата „еко“ 40—60

Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2019/2014 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích praček pro domácnost a praček se sušičkou pro domácnost

Název nebo ochranná známka dodavatele: VIVAX

Adresa dodavatele: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Identifikační značka modelu: WFL-100616CS

Obecné parametry výrobku:

Parametr	Hodnota		Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita[(a)] (kg)		6,0	Rozměry v cm	Výška	85
				Šířka	60
				Hloubka	44
Index energetické účinnosti[(a)] (EEI_W)		90,1	Třída energetické účinnosti[(a)]	E	
Index prací účinnosti[(a)]		1,031	Účinnost máchání (v g/kg)[(a)]		5,0
Spotřeba energie v kWh na cyklus na základě programu eco 40–60 při kombinaci plné a částečné náplně. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.		0,730	Spotřeba vody v litrech na cyklus na základě programu eco 40–60 při kombinaci plné a částečné náplně. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán, a na tvrdosti vody.		43
Maximální teplota uvnitř zpracovávaných textilních výrobků[(a)] (°C)	Jmenovitá kapacita	45	Vážený zbytkový obsah vlhkosti[(a)] (%)		62,0
	Polovina	40			
	Čtvrtina	40			
Otáčky při odstřeďování[(a)] (ot/min)	Jmenovitá kapacita	1 000	Třída účinnosti sušení odstřeďováním[(a)]	C	
	Polovina	1 000			
	Čtvrtina	1 000			
Doba trvání programu[(a)] (h:min)	Jmenovitá kapacita	3:18	Typ	volně stojící	
	Polovina	2:36			
	Čtvrtina	2:36			

Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem ve fázi odstřeďování[(a)] (dB(A) re 1 pW)	74	Třída emisí hluku šířeného vzduchem[(a)] (fáze odstřeďování)	B
Vypnutý stav (W) (v příslušných případech)	0,50	Pohotovostní režim (W) (v příslušných případech)	-
Odložený start (W) (v příslušných případech)	4,00	Pohotovostní režim při připojení na síť (W) (v příslušných případech)	neuvedeno
Minimální doba trvání záruky nabízená dodavatelem: 24 měsíců			
Tento výrobek byl navržen tak, aby během pracího cyklu uvolňoval ionty stříbra		**NE**	
Další informace:			
Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle přílohy II části 9 nařízení Komise (EU) 2019/2023: https://vivax.hr			

(a) pro program eco 40-60.

Produktdatablad

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2019/2014 for så vidt angår energimærkning af husholdningsvaskemaskiner og husholdningsvaske/tørremaskiner

Leverandørens navn eller varemærke VIVAX

Leverandørens adresse: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Modelidentifikation: WFL-100616CS

Generelle produktparametre:

Parametre	Værdi		Parametre	Værdi	
Nominel kapacitet[a] Kg	6,0		Dimensioner i cm	Højde	85
				Bredde	60
				Dybde	44
Energieffektivitetsindeks[a] (EI_W)	90,1		Energieffektivitetsklasse[a]	E	
Vaskeevneindeks[a]	1,031		Skylleevne (g/kg)[a]	5,0	
Energiforbrug i kWh/cyklus baseret på "eco 40-60"-programmet ved en kombination af fuld og delvis last. Faktisk energiforbrug vil afhænge af, hvordan maskinen anvendes.	0,730		Energiforbrug i kWh/cyklus for "eco 40-60"-programmet ved en kombination af fuld og delvis last. Det faktiske vandforbrug afhænger af, hvorledes apparatet benyttet og af vandets hårdhed.	43	
Maksimumstemperatur indeni det vaskede tøj[a] (°C)	Nominel kapacitet	45	Vægtet restfugtighed[a] (%)	62,0	
	Halv	40			
	Kvart	40			
Centrifugeringshastighed[a] (rpm)	Nominel kapacitet	1 000	Klasse for centrifugeringsevne[a]	C	
	Halv	1 000			
	Kvart	1 000			
Programvarighed[a] (t:min)	Nominel kapacitet	3:18	Type	Fritstående	
	Halv	2:36			
	Kvart	2:36			
Emissioner af luftbåren støj i centrifugeringscyklussen[a] (dB(A) re 1 pW)	74		Klasse for emission af luftbåren støj[a] (centrifugeringscyklus)	B	

Slukket tilstand (W) (hvis relevant)	0,50	Standbytilstand (W) (hvis relevant)	-
Udskudt start (W) (hvis relevant)	4,00	Netværksforbundet standbytilstand (W) (hvis relevant)	Ikke relevant
Mindstevarigheden af den garanti, som leverandøren tilbyder: 24 måneder			
Dette produkt er designet til at frigive sølvioner i forbindelse med vaskecyklussen		**NEJ**	
Yderligere oplysninger:			
Link til leverandørens websted, hvor de oplysninger, der er omhandlet i punkt 9, i bilag II til Kommissionens forordning (EU) 2019/2023, forefindes: https://vivax.hr			

(a) For "eco 40-60"-programmet.

Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2014 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Haushaltswaschmaschinen und Haushaltswaschtrocknern

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: VIVAX

Anschrift des Lieferanten: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Modellkennung: WFL-100616CS

Allgemeine Produktparameter:

Parameter	Wert		Parameter	Wert	
Nennkapazität[(a)] (kg)	6,0		Abmessungen in cm	Höhe	85
				Breite	60
				Tiefe	44
Energieeffizienzindex[(a)] (EEI_W)	90,1		Energieeffizienzklasse[(a)]	E	
Wascheffizienzindex[(a)]	1,031		Spülwirkung (g/kg)[(a)]	5,0	
Energieverbrauch in kWh pro Betriebszyklus für das Programm ‚eco 40-60' bei einer Kombination aus Voll- und Teilbefüllung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.	0,730		Wasserverbrauch in Litern pro Betriebszyklus für das Programm „eco 40-60" bei einer Kombination aus vollständiger Befüllung und Teilbefüllung. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.	43	
Höchste Temperatur innerhalb der behandelten Textilien[(a)] (°C)	Nennkapazität	45	Gewichtete Restfeuchte[(a)] (%)	62,0	
	Halbe Nennkapazität	40			
	Viertel der Nennkapazität	40			
Schleuderdrehzahl[(a)] (U/min)	Nennkapazität	1 000	Schleudereffizienzklasse[(a)]	C	
	Halbe Nennkapazität	1 000			
	Viertel der Nennkapazität	1 000			

Programmdauer[(a)] (h:min)	Nennkapazität	3:18	Art	Freistehend
	Halbe Nennkapazität	2:36		
	Viertel der Nennkapazität	2:36		
Luftschallemissionen im Schleudergang[(a)] (dB (A) re 1 pW)		74	Luftschallemissionsklasse[(a)] (Schleudergang)	B
Aus-Zustand (W) (falls zutreffend)		0,50	Bereitschaftszustand (W) (falls zutreffend)	-
Zeitvorwahl (W) (falls zutreffend)		4,00	Vernetzter Bereitschaftsbetrieb (W) (falls zutreffend)	Entfällt
Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie: 24 Monate				
Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es während des Waschzyklus Silberionen freisetzt			**NEIN**	
Weitere Angaben:				
Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 9 der Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission zu finden sind: https://vivax.hr				

(a) für das Programm „eco 40-60“.

Δελτίο πληροφοριών προϊόντος

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/2014 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ όσον αφορά την ενεργειακή επισήμανση των οικιακών πλυντηρίων ρούχων και των οικιακών πλυντηρίων-στεγνωτηρίων

Όνομα ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή: VIVAX

Διεύθυνση του προμηθευτή: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Αναγνωριστικό του μοντέλου: WFL-100616CS

Γενικές παράμετροι του προϊόντος:

Παράμετρος	Τιμή		Παράμετρος	Τιμή	
Ονομαστική χωρητικότητα[α)] (kg)	6,0		Διαστάσεις σε cm	Ύψος	85
				Πλάτος	60
				Βάθος	44
Δείκτης ενεργειακής απόδοσης[α)] (EEI_W)	90,1		Τάξη ενεργειακής απόδοσης[α)]	E	
Δείκτης απόδοσης πλυσίματος[α)]	1,031		Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος (g/kg)[α)]	5,0	
Κατανάλωση ενέργειας σε kWh ανά κύκλο, για το πρόγραμμα "eco 40-60" με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.	0,730		Κατανάλωση νερού σε λίτρα ανά κύκλο, για το πρόγραμμα "eco 40-60" με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και από τη σκληρότητα του νερού.	43	
Μέγιστη θερμοκρασία μέσα στα υπό επεξεργασία ρούχα[α)] (°C)	Ονομαστική χωρητικότητα	45	Σταθμισμένη απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία[α)] (%)	62,0	
	στο ήμισυ	40			
	στο ένα τέταρτο	40			
Ταχύτητα περιστροφής[α)] (ΣΑΛ)	Ονομαστική χωρητικότητα	1 000	Τάξη απόδοσης του περιστροφικού στυψίματος[α)]	C	
	στο ήμισυ	1 000			
	στο ένα τέταρτο	1 000			

Διάρκεια προγράμματος[α)] (ώ:λεπ)	Ονομαστική χωρητικότητα	3:18	Είδος	Ελεύθερη
	στο ήμισυ	2:36		
	στο ένα τέταρτο	2:36		
Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου της φάσης στυψίματος (περιστροφής)[α)] (dB(A) re 1 pW)		74	Τάξη εκπομπών αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου[α)] (φάση στυψίματος)	B
Κατάσταση εκτός λειτουργίας (W) (κατά περίπτωση)		0,50	Κατάσταση αναμονής (W) (κατά περίπτωση)	-
Καθυστέρηση έναρξης (W) (κατά περίπτωση)		4,00	Δικτυωμένη αναμονή (W) (κατά περίπτωση)	ά.α.

Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής: 24 μήνες

Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για να ελευθερώνει ιόντα αργύρου κατά τη διάρκεια του κύκλου πλυσίματος	**ΌΧΙ**

Συμπληρωματικές πληροφορίες:

Σύνδεσμος προς την ιστοσελίδα του προμηθευτή όπου βρίσκονται οι πληροφορίες του σημείου 9 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2023 της Επιτροπής: https://vivax.hr

α) για το πρόγραμμα «eco 40-60»

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2014 with regard to energy labelling of household washing machines and household washer-dryers

Supplier's name or trade mark: VIVAX

Supplier's address: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Model identifier: WFL-100616CS

General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity[(a)] (kg)	6,0		Dimensions in cm	Height	85
				Width	60
				Depth	44
Energy Efficiency Index[(a)] (EEI_W)	90,1		Energy efficiency class[(a)]	E	
Washing efficiency index[(a)]	1,031		Rinsing effectiveness (g/kg)[(a)]	5,0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,730		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	43	
Maximum temperature inside the treated textile[(a)] (°C)	Rated capacity	45	Weighted remaining moisture content[(a)] (%)	62,0	
	Half	40			
	Quarter	40			
Spin speed[(a)] (rpm)	Rated capacity	1 000	Spin-drying efficiency class[(a)]	C	
	Half	1 000			
	Quarter	1 000			
Programme duration[(a)] (h:min)	Rated capacity	3:18	Type	Free-standing	
	Half	2:36			
	Quarter	2:36			
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase[(a)] (dB(A) re 1 pW)	74		Airborne acoustical noise emission class[(a)] (spinning phase)	B	

Off-mode (W) (if applicable)	0,50	Standby mode (W) (if applicable)	-
Delay start (W) (if applicable)	4,00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier: 24 months			
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle		**NO**	
Additional information:			
Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 is found: https://vivax.hr			

(a) for the eco 40-60 programme.

Ficha de información del producto

REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2014 DE LA COMISIÓN en lo relativo al etiquetado energético de las lavadoras domésticas y las lavadoras-secadoras domésticas

Nombre o marca comercial del proveedor: VIVAX

Dirección del proveedor: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Identificador del modelo: WFL-100616CS

Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor		Parámetro	Valor	
Capacidad asignada[(a)] (kg)	6,0		Dimensiones en cm	Altura	85
				Anchura	60
				Profundidad	44
Índice de eficiencia energética[(a)] (IEE_W)	90,1		Clase de eficiencia energética[(a)]	E	
Índice de eficiencia de lavado[(a)]	1,031		Eficacia del aclarado (g/kg)[(a)]	5,0	
Consumo de energía en kWh por ciclo, sobre la base del programa «eco 40-60» en una combinación a plena carga y con parte de la carga. El consumo real de energía dependerá de cómo se utilice el aparato.	0,730		Consumo de agua en litros por ciclo, sobre la base del programa «eco 40-60» en una combinación a plena carga y con parte de la carga. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	43	
Temperatura máxima dentro de la ropa tratada[(a)] (°C)	Capacidad asignada	45	Contenido de humedad residual ponderado[(a)] (%)	62,0	
	Mitad	40			
	Cuarta parte	40			
Velocidad de centrifugado[(a)] (rpm)	Capacidad asignada	1 000	Clase de eficiencia de centrifugado[(a)]	C	
	Mitad	1 000			
	Cuarta parte	1 000			
Duración del programa[(a)] (h:min)	Capacidad	3:18	Tipo	de libre instalación	

	asignada			
	Mitad	2:36		
	Cuarta parte	2:36		
Ruido acústico aéreo emitido en la fase de centrifugado[(a)] (dB(A) re 1 pW)		74	Clase de ruido acústico aéreo emitido[(a)] (fase de centrifugado)	B
Modo apagado (W) (si procede)		0,50	Modo preparado (W) (si procede)	-
Inicio aplazado (W) (si procede)		4,00	Modo preparado en red (W) (si procede)	No aplicable
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor: 24 meses				
Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado			**NO**	
Información adicional:				
Enlace al sitio web del proveedor, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 9 del anexo II del Reglamento (UE) 2019/2023 de la Comisión: https://vivax.hr				

(a) para el programa «eco 40-60»

Toote teabelehelt

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2019/2014, mis käsitleb kodumajapidamises kasutatavate pesumasinate ja kodumajapidamises kasutatavate pesumasinate-kuivatite energiamärgistust

Tarnija nimi või kaubamärk: VIVAX

Tarnija aadress: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Mudelitähis: WFL-100616CS

Toote üldnäitajad:

Näitaja	Väärtus		Näitaja	Väärtus	
Nimitäitekogus[(a)] (kg)	6,0		Mõõtmed (cm)	Kõrgus	85
				Laius	60
				Sügavus	44
Energiatõhususindeks[(a)] (Energiatõhususindeks$_W$)	90,1		Energiatõhususe klass[(a)]	E	
Pesemistõhususindeks[(a)]	1,031		Loputamistõhusus (g/kg)[(a)]	5,0	
Energiatarbimine (kWh tsükli kohta) programmi „eco 40–60“ alusel nimitäitekoguse ja osalise nimitäitekoguse kombinatsiooni korral. Seadme tegelik energiatarbimine oleneb selle kasutusviisist.	0,730		Veetarbimine (l tsükli kohta) programmi „eco 40–60“ alusel nimitäitekoguse ja osalise nimitäitekoguse kombinatsiooni korral. Seadme tegelik veetarbimine oleneb selle kasutusviisist ja vee karedusest.	43	
Töödeldava pesu kõrgeim temperatuur[(a)] (°C)	Nimitäitekogus	45	Kaalutud jääkniiskusesisaldus[(a)] (%)	62,0	
	Pool nimitäitekogusest	40			
	Veerand nimitäitekogusest	40			
Tsentrifuugimiskiirus[(a)] (p/min)	Nimitäitekogus	1 000	Tsentrifuugimistõhususe klass[(a)]	C	
	Pool nimitäitekogusest	1 000			
	Veerand nimitäi-	1 000			

	tekogu-sest			
Programmi kestus[(a)] (h:min)	Nimitäi-tekogus	3:18	Liik	Eraldiseisev
	Pool nimitäi-tekogu-sest	2:36		
	Veerand nimitäi-tekogu-sest	2:36		
Õhus leviv müra (tsentrifuugimisfaasis)[(a)] (dBA nulltaseme 1 pW suhtes)		74	Õhus leviva müra klass[(a)] (tsentrifuugimisfaas)	B
Väljalülitatud seisund (W) (kui see on asjakohane)		0,50	Ooteseisund (W) (kui see on asjakohane)	-
Viitkäivitus (W) (kui on asjakohane)		4,00	Võrguühendusega ooteseisund (W) (kui on asjakohane)	Ei kohaldata

Tarnija pakutava garantii miinimumkestus: 24 kuud

See toode on ette nähtud hõbedaioonide vabastamiseks pesemistsüklis	**EI**

Lisateave:

link tootja veebisaidile, kus on esitatud komisjoni määruse (EL) 2019/2023 II lisa punkti 9 kohane teave: https://vivax.hr

(a) programmi „eco 40–60“ puhul.

Tuoteseloste

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2019/2014 kotitalouksien pyykinpesukoneiden ja kotitalouksien kuivaavien pyykinpesukoneiden energiamerkinnän osalta

Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki: VIVAX

Tavarantoimittajan osoite: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Mallitunniste: WFL-100616CS

Yleiset tuoteparametrit:

Parametri	Arvo		Parametri	Arvo	
Nimelliskapasiteetti[(a)] (kg)	6,0		Mitat (cm)	Korkeus	85
				Leveys	60
				Syvyys	44
Energiatehokkuusindeksi[(a)] (EEI_W)	90,1		Energiatehokkuusluokka[(a)]	E	
Pesutehokkuusindeksi[(a)]	1,031		Huuhtelutehokkuus (g/kg)[(a)]	5,0	
Energiankulutus kilowattitunteina ohjelmaa kohden eco 40–60 -ohjelman perusteella täyden ja osittaisen kuormituksen yhdistelmällä. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavasta.	0,730		Vedenkulutus litroina ohjelmaa kohden eco 40–60 -ohjelman perusteella täyden ja osittaisen kuormituksen yhdistelmällä. Todellinen vedenkulutus riippuu laitteen käyttötavasta ja veden kovuudesta.	43	
Enimmäislämpötila käsitellyn tekstiilin sisällä[(a)] °C	Nimelliskapasiteetti	45	Painotettu jäännöskosteus[(a)] (%)	62,0	
	Puolikas	40			
	Neljännes	40			
Linkousnopeus[(a)] (rpm)	Nimelliskapasiteetti	1 000	Linkoustehokkuusluokka[(a)]	C	
	Puolikas	1 000			
	Neljännes	1 000			
Ohjelman kesto[(a)] (t:min)	Nimelliskapasiteetti	3:18	Tyyppi	Vapaasti seisova	
	Puolikas	2:36			
	Neljännes	2:36			

Äänitaso linkousvaiheessa[(a)] (dB(A) re 1 pW)	74	Äänitasoluokka[(a)] (linkousvaihe)	B
Pois päältä -tila (W) (jos on)	0,50	Valmiustila (W) (jos on)	-
Ajastus (W) (jos on)	4,00	Verkkovalmiustila (W) (jos on)	Ei sovelleta
Tavarantoimittajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto: 24 kuukautta			
Tämä tuote vapauttaa hopeaioneja pesuohjelman aikana		**EI**	
Lisätiedot:			
Linkki tavarantoimittajan verkkosivuille, joilla löytyy komission asetuksen (EU) 2019/2023 liitteessä II olevan 9 kohdan mukaiset tiedot: https://vivax.hr			

(a) eco 40–60-ohjelmalla.

Fiche d’information sur le produit

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2014 DE LA COMMISSION en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des lave-linge ménagers et lave-linge séchants ménagers

Nom du fournisseur ou marque commerciale: VIVAX

Adresse du fournisseur: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Référence du modèle: WFL-100616CS

Paramètres généraux du produit:

<table>
<tr><th>Paramètre</th><th colspan="2">Valeur</th><th>Paramètre</th><th colspan="2">Valeur</th></tr>
<tr><td>Capacité nominale[a)] (kg)</td><td colspan="2">6,0</td><td rowspan="3">Dimensions en cm</td><td>Hauteur</td><td>85</td></tr>
<tr><td rowspan="2"></td><td>Largeur</td><td>60</td></tr>
<tr><td>Profondeur</td><td>44</td></tr>
<tr><td>Indice d'efficacité énergétique[a)] (IEE_W)</td><td colspan="2">90,1</td><td>Classe d’efficacité énergétique[a)]</td><td colspan="2">E</td></tr>
<tr><td>Indice d’efficacité de lavage[a)]</td><td colspan="2">1,031</td><td>Efficacité de rinçage (g/kg)[a)]</td><td colspan="2">5,0</td></tr>
<tr><td>Consommation d’énergie en kWh par cycle, sur la base du programme “eco 40-60” sur une combinaison de charges pleines et partielles. La consommation réelle d’énergie dépend des conditions d’utilisation de l’appareil.</td><td colspan="2">0,730</td><td>Consommation d’eau égale en litres par cycle, sur la base du programme «eco 40-60» sur une combinaison de charges pleines et partielles. La consommation d’eau réelle dépend des conditions d’utilisation de l’appareil et de la dureté de l’eau.</td><td colspan="2">43</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Température maximale à l’intérieur du textile traité[a)] °C</td><td>Capacité nominale</td><td>45</td><td rowspan="3">Taux d’humidité résiduelle pondéré[a)] %</td><td colspan="2" rowspan="3">62,0</td></tr>
<tr><td>Moitié de la capacité nominale</td><td>40</td></tr>
<tr><td>Quart de la capacité nominale</td><td>40</td></tr>
</table>

Vitesse d'essorage[a)] (tr/min)	Capacité nominale	1 000	Classe d'efficacité d'essorage[a)]	C
	Moitié de la capacité nominale	1 000		
	Quart de la capacité nominale	1 000		
Durée du programme[a)] (h:min)	Capacité nominale	3:18	Type	À pose libre
	Moitié de la capacité nominale	2:36		
	Quart de la capacité nominale	2:36		
Émissions de bruit acoustique dans l'air lors de la phase d'essorage[a)] dB(A) re 1 pW)		74	Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air[a)] (phase d'essorage)	B
Mode arrêt (W) (le cas échéant)		0,50	Mode veille (W) (le cas échéant)	-
Démarrage différé (W) (le cas échéant)		4,00	Mode veille avec maintien de la connexion au réseau (W) (le cas échéant)	s.o.
Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur: 24 mois				
Ce produit a été conçu pour libérer des ions argent au cours du cycle de lavage			**NON**	
Informations supplémentaires:				
Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'annexe II, point 9, du règlement (UE) 2019/2023 de la Commission: https://vivax.hr				

a) Pour le programme «eco 40-60».

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2014 with regard to energy labelling of household washing machines and household washer-dryers

Supplier's name or trade mark: VIVAX

Supplier's address: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Model identifier: WFL-100616CS

General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity[(a)] (kg)	6,0		Dimensions in cm	Height	85
				Width	60
				Depth	44
Energy Efficiency Index[(a)] (EEI_W)	90,1		Energy efficiency class[(a)]	E	
Washing efficiency index[(a)]	1,031		Rinsing effectiveness (g/kg)[(a)]	5,0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,730		Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	43	
Maximum temperature inside the treated textile[(a)] (°C)	Rated capacity	45	Weighted remaining moisture content[(a)] (%)	62,0	
	Half	40			
	Quarter	40			
Spin speed[(a)] (rpm)	Rated capacity	1 000	Spin-drying efficiency class[(a)]	C	
	Half	1 000			
	Quarter	1 000			
Programme duration[(a)] (h:min)	Rated capacity	3:18	Type	Free-standing	
	Half	2:36			
	Quarter	2:36			
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase[(a)] (dB(A) re 1 pW)	74		Airborne acoustical noise emission class[(a)] (spinning phase)	B	
Off-mode (W) (if applicable)	0,50		Standby mode (W) (if applicable)	-	

Delay start (W) (if applicable)	4,00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier: 24 months			
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle		**NO**	
Additional information:			
Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 is found: https://vivax.hr			

(a) for the eco 40-60 programme.

Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2014 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a háztartási mosógépek és a háztartási mosó-szárítógépek energiahatékonysági címkézéséről

A szállító neve vagy védjegye: VIVAX

A szállító címe: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Modellazonosító: WFL-100616CS

Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték		Paraméter	Érték	
Névleges kapacitás[(a)] (kg)	6,0		Méretek cm-ben	Magasság	85
				Szélesség	60
				Mélység	44
Energiahatékonysági mutató[(a)] (EEI_W)	90,1		Energiahatékonysági osztály[(a)]	E	
Mosáshatékonysági mutató[(a)]	1,031		Öblítési hatékonyság (g/kg)[(a)]	5,0	
Energiafogyasztás, kWh/ciklus, az eco 40-60 program alapján, teljes és részleges töltet kombinálása mellett. A tényleges energiafogyasztás a készülék használatának módjától függ.	0,730		Vízfogyasztás, liter/ciklus, az eco 40-60 program alapján, teljes és részleges töltet kombinálása mellett. A tényleges vízfogyasztás a készülék használatának módjától és a víz keménységétől függ.	43	
Maximális hőmérséklet a kezelt textilben[(a)] (°C)	Névleges kapacitás	45	Súlyozott maradék nedvességtartalom[(a)] (%)	62,0	
	Fél töltet	40			
	Negyed töltet	40			
Centrifugálási sebesség[(a)] (fordulat/perc)	Névleges kapacitás	1 000	Centrifugálási hatékonysági osztály[(a)]	C	
	Fél töltet	1 000			
	Negyed töltet	1 000			

A program időtartama[(a)] (óra:perc)	Névleges kapacitás	3:18	Típus	Szabadon álló
	Fél töltet	2:36		
	Negyed töltet	2:36		
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás a centrifugálási szakaszban[(a)] (1 pW-ra vonatkoztatott dB(A))		74	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya[(a)] (centrifugálási szakasz)	B
Kikapcsolt üzemmód (W) (adott esetben)		0,50	Készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	-
Programkésleltetés (W) (adott esetben)		4,00	Hálózatvezérelt készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	Nem alkalmazandó
A szállító által vállalt jótállás minimális időtartama: 24 hónap				
Ezt a terméket úgy tervezték, hogy ezüstionokat bocsásson ki a mosási ciklus alatt			**NEM**	
Kiegészítő információk:				
Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2019/2023 bizottsági rendelet II. melléklete 9. pontjában foglalt információ megtalálható: https://vivax.hr				

(a) Az eco 40-60 program alapján.

Scheda informativa del prodotto

REGOLAMENTO DELEGATO (UE) 2019/2014 DELLA COMMISSIONE per quanto riguarda l'etichettatura energetica delle lavatrici per uso domestico e delle lavasciuga biancheria per uso domestico

Nome o marchio del fornitore: VIVAX

Indirizzo del fornitore: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Identificativo del modello: WFL-100616CS

Parametri generali del prodotto:

Parametro	Valore		Parametro	Valore	
Capacità nominale[(a)] (kg)	6,0		Dimensioni in cm	Altezza	85
				Larghezza	60
				Profondità	44
Indice di efficienza energetica[(a)] (EEI_W)	90,1		Classe di efficienza energetica[(a)]	E	
Indice di efficienza di lavaggio[(a)]	1,031		Efficacia di risciacquo (g/kg)[(a)]	5,0	
Consumo di energia in kWh per ciclo, con il programma eco 40-60 in una combinazione di carichi pieni e parziali. Il consumo energetico effettivo dipende dalle modalità d'uso dell'apparecchio.	0,730		Consumo di acqua in litri per ciclo, con il programma eco 40-60 in una combinazione di carichi pieni e parziali. Il consumo effettivo di acqua dipende dalle modalità d'uso dell'apparecchio e dalla durezza dell'acqua.	43	
Temperatura massima all'interno dei tessuti trattati[(a)] (°C)	Capacità nominale	45	Grado ponderato di umidità residua[(a)] (%)	62,0	
	Metà	40			
	Un quarto	40			
Velocità di centrifuga[(a)] giri/minuto	Capacità nominale	1 000	Classe di efficienza della centrifuga[(a)]	C	
	Metà	1 000			
	Un quarto	1 000			
Durata del programma[(a)] (ore:min)	Capacità nominale	3:18	Tipo	A libera installazione	
	Metà	2:36			

	Un quarto	2:36		
Emissioni di rumore aereo nella fase centrifuga[(a)] (dB(A) re 1 pW)		74	Classe di emissione di rumore aereo[(a)] (fase centrifuga)	B
Modo spento (W) (se applicabile)		0,50	Modo stand-by (W) (se applicabile)	-
Avvio ritardato (W) (se applicabile)		4,00	Modo stand-by in rete (W) (se applicabile)	n. a.

Durata minima della garanzia offerta dal fornitore: 24 mesi	
Questo prodotto è stato progettato per liberare ioni d'argento durante il ciclo di lavaggio	**NO**
Informazioni supplementari:	
Link al sito web del fornitore che riporta le informazioni di cui all'allegato II, punto 9, del regolamento (UE) 2019/2023 della Commissione: https://vivax.hr	

(a) per il programma eco 40-60.

Gaminio informacijos lapas

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2019/2014 dėl buitinių skalbyklių ir skalbyklių-džiovyklių energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo

Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas: VIVAX

Tiekėjo adresas: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Modelio žymuo: WFL-100616CS

Bendrieji gaminio parametrai

Parametras	Vertė		Parametras	Vertė	
Vardinis pajėgumas[(a)] (kg)	6,0		Matmenys, cm	Aukštis	85
				Plotis	60
				Gylis	44
Energijos vartojimo efektyvumo indeksas[(a)] (EEI_W)	90,1		Energijos vartojimo efektyvumo klasė[(a)]	E	
Skalbimo efektyvumo indeksas[(a)]	1,031		Skalavimo efektyvumas (g/kg)[(a)]	5,0	
„Eco 40–60“ programos suvartojamos energijos kiekis kWh per ciklą, kaip visos įkrovos ir dalinės įkrovos derinys. Faktinis suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo prietaiso naudojimo sąlygų.	0,730		„Eco 40–60“ programos suvartojamo vandens kiekis litrais per ciklą, kaip visos įkrovos ir dalinės įkrovos derinys. Faktinis suvartojamo vandens kiekis priklausys nuo prietaiso naudojimo sąlygų ir vandens kietumo.	43	
Didžiausioji temperatūra apdorojamų tekstilės gaminių viduje[(a)] (°C)	Vardinis pajėgumas	45	Svertinis liekamasis drėgnis[(a)] (%)	62,0	
	Pusė	40			
	Ketvirtis	40			
Centrifugos sūkių skaičius[(a)] (sūkiais per minutę)	Vardinis pajėgumas	1 000	Gręžimo efektyvumo klasė[(a)]	C	
	Pusė	1 000			
	Ketvirtis	1 000			
Programos trukmė[(a)] (h: min)	Vardinis pajėgumas	3:18	Tipas	Atskiras aparatas	
	Pusė	2:36			
	Ketvirtis	2:36			

Ore skleidžiamo akustinio triukšmo lygis gręžimo etapu[(a)] (dB(A) re 1 pW)	74	Ore skleidžiamo akustinio triukšmo klasė[(a)] (gręžimo etapas)	B
Išjungties veiksena (W) (jei taikoma)	0,50	Budėjimo veiksena (W) (jei taikoma)	-
Uždelstoji veiksena (W) (jei taikoma)	4,00	Tinklinė budėjimo veiksena (W) (jei taikoma)	Netaikoma
Minimali tiekėjo suteikiamos garantijos trukmė: 24 mėn.			
Šis gaminys suprojektuotas taip, kad per skalbimo ciklą būtų išleidžiami sidabro jonai		**NE**	
Papildoma informacija:			
Nuoroda į tiekėjo interneto svetainę, kurioje pateikta Komisijos reglamento (ES) 2019/2023 II priedo 9 punkte nurodyta informacija: https://vivax.hr			

(a) „Eco 40-60“ programos.

Ražojuma informācijas lapa

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2019/2014 attiecībā uz sadzīves veļas mazgāšanas un sadzīves veļas mazgāšanas un žāvēšanas mašīnu energomarķējumu

Piegādātāja nosaukums vai preču zīme: VIVAX

Piegādātāja adrese: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Modeļa identifikators: WFL-100616CS

Vispārējie ražojuma parametri:

Parametrs	Vērtība		Parametrs	Vērtība	
Nominālā ietilpība[a] (kg)	6,0		Izmēri cm	Augstums	85
				Platums	60
				Dziļums	44
Energoefektivitātes indekss[a] (EEI_W)	90,1		Energoefektivitātes klase[a]	E	
Mazgāšanas efektivitātes indekss[a]	1,031		Skalošanas efektivitāte (g/kg)[a]	5,0	
Elektroenerģijas patēriņš (kWh) uz ciklu programmā “eco 40-60” pie pilnas un daļējas noslodzes kombinācijas. Faktiskais enerģijas patēriņš ir atkarīgs no tā, kā iekārta tiks izmantota.	0,730		Ūdens patēriņš litros uz ciklu programmā “eco 40-60” pie pilnas un daļējas noslodzes kombinācijas Faktiskais ūdens patēriņš ir atkarīgs no tā, kā iekārta tiks izmantota, un no ūdens cietības.	43	
Maksimālā temperatūra apstrādātajos tekstilizstrādājumos[a] (°C)	Nominālā ietilpība	45	Svērtais atlikušais mitruma saturs (%)[a] (%)	62,0	
	Puse	40			
	Ceturtdaļa	40			
Centrifūgas ātrums[a] (apgr./min.)	Nominālā ietilpība	1 000	Centrifugēšanas efektivitātes klase[a]	C	
	Puse	1 000			
	Ceturtdaļa	1 000			
Programmas ilgums[a] (h:min)	Nominālā ietilpība	3:18	Veids	Brīvstāvoša	
	Puse	2:36			
	Ceturtdaļa	2:36			

Gaisvadītā trokšņa emisijas centrifugēšanas fāzē[(a)] (dB(A) re 1 pW)	74	Gaisvadītā trokšņa emisijas klase[(a)] (centrifugēšanas fāzē)	B
Izslēgtais režīms (W) (attiecīgā gadījumā)	0,50	Gaidstāves režīms (W) (attiecīgā gadījumā)	-
Palaides atlikšanas režīms (W) (attiecīgā gadījumā)	4,00	Tīklierosas gaidstāves režīms (W) (attiecīgā gadījumā)	Neattiecas
Piegādātāja piedāvātās garantijas minimālais ilgums: 24 mēneši			
Šis ražojums ir konstruēts tā, lai mazgāšanas cikla laikā izdalītos sudraba joni		**NĒ**	
Papildu informācija:			
Tīmekļa saite uz piegādātāja tīmekļvietni, kur atrodama Komisijas Regulas (ES) 2019/2023 II pielikuma 9. punktā minētā informācija: https://vivax.hr			

(a) Programmai “eco 40-60”.

Folja Informattiva tal-Prodott

IR-REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2014 fir-rigward tat-tikkettar tal-enerġija tal-magni tal-ħasil tal-ħwejjeġ domestiċi u tal-magni tal-ħasil u tat-tnixxif tal-ħwejjeġ domestiċi

Isem il-fornitur jew trademark: VIVAX

Indirizz tal-fornitur: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Identifikatur tal-mudell: WFL-100616CS

Parametri ġenerali tal-prodott:

Parametru	Valur		Parametru	Valur	
Kapaċità attribwita[a] (kg)	6,0		Dimensjonijiet f'cm	Għoli	85
				Wisa'	60
				Fond	44
Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika[a] (EEI_W)	90,1		Klassi tal-effiċjenza enerġetika[a]	E	
Indiċi tal-effiċjenza tal-ħasil[a]	1,031		Effettività tat-tlaħliħ (g/kg)[a]	5,0	
Konsum tal-enerġija f'kWh għal kull ċiklu, abbażi ta' programm "eco 40-60" b'kombinament ta' tagħbija sħiħa u tagħbija parzjali. Il-konsum reali tal-enerġija jiddependi fuq kif jintuża l-apparat.	0,730		Il-konsum tal-ilma f'litri għal kull ċiklu, abbażi ta' programm "eco 40-60" b'kombinament ta' tagħbija sħiħa u tagħbija parzjali. Il-konsum reali tal-ilma jiddependi minn kif jintuża l-apparat u mill-ebusija tal-ilma.	43	
Temperatura massima fit-tessut trattat[a] (°C)	Kapaċità attribwita	45	Kontenut ta' ndewwa residwali ponderat[a] (%)	62,0	
	Nofs	40			
	Kwart	40			
Veloċità ċentrifugali[a] (rpm)	Kapaċità attribwita	1 000	Klassi tal-effiċjenza tat-tnixxif biċ-ċentrifugazzjoni[a]	C	
	Nofs	1 000			
	Kwart	1 000			
Durata tal-programm[a] (s:min)	Kapaċità attribwita	3:18	Tip	Awtonomu	
	Nofs	2:36			
	Kwart	2:36			
Emissjonijiet tal-istorbju akustiku fl-arja fil-ażi taċ-	74		Klassi tal-emissjonijiet tal-istorbju akustiku fl-arja[a] (fażi taċ-ċentrifugazzjoni)	B	

ċentrifugazzjoni[(a)] (dB(A) re 1 pW)			
Modalità mitfi (W) (jekk applikabbli)	0,50	Modalità standby (W) (jekk applikabbli)	-
Bidu differit (W) (jekk applikabbli)	4,00	Standby man-network (W) (jekk applikabbli)	Mhux Applikabbli
Durata minima tal-garanzija offruta mill-fornitur: 24 xhur			
Dan il-prodott ġie ddisinjat biex jirrilaxxa l-joni tal-fidda waqt iċ-ċiklu tal-ħasil		**LE**	
Informazzjoni addizzjonali:			
Weblink għas-sit web tal-fornitur, fejn tinsab l-informazzjoni msemmija fil-punt 9 tal-Anness II tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2019/2023: https://vivax.hr			

(a) għall-programm “eco 40-60”.

Productinformatieblad

GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2014 VAN DE COMMISSIE met betrekking tot de energie-etikettering van huishoudelijke wasmachines en was-droogcombinaties

Naam van de leverancier of handelsmerk: VIVAX

Adres van de leverancier: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Typeaanduiding: WFL-100616CS

Algemene productparameters:

Kenmerk	Waarde		Kenmerk	Waarde	
Nominale capaciteit[a] (kg)	6,0		Afmetingen in cm	Hoogte	85
				Breedte	60
				Diepte	44
Energie-efficiëntie-index[a] (EEI_W)	90,1		Energie-efficiëntieklasse[a]	E	
Wasefficiëntie-index[a]	1,031		Spoeldoeltreffendheid (g/kg)[a]	5,0	
Energieverbruik in kWh per cyclus, gebaseerd op het programma “eco 40-60” bij een combinatie van volledige en gedeeltelijke ladingen. Het werkelijke energieverbruik wordt bepaald door de wijze waarop het apparaat wordt gebruikt.	0,730		Waterverbruik, uitgedrukt in liters per cyclus, gebaseerd op het programma “eco 40-60” bij een combinatie van volledige en gedeeltelijke ladingen. Het werkelijke waterverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.	43	
Maximumtemperatuur in het behandelde wasgoed[a] (°C)	Nominale capaciteit	45	Gewogen resterend vochtgehalte[a] (%)	62,0	
	Helft	40			
	Kwart	40			
Centrifugeersnelheid[a] (rpm)	Nominale capaciteit	1 000	Centrifuge-efficiëntieklasse[a]	C	
	Helft	1 000			
	Kwart	1 000			
Programmaduur[a] (u:min)	Nominale capaciteit	3:18	Soort	Vrijstaand	
	Helft	2:36			
	Kwart	2:36			

Emissie akoestisch luchtgeluid in de centrifugefase[(a)] (dB(A) re 1 pW)	74	Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid[(a)] (centrifugefase)	B
Uitstand (W) (indien van toepassing)	0,50	Stand-bystand (W) (indien van toepassing)	-
Startvertraging (W) (indien van toepassing)	4,00	Netwerkgebonden stand-by (W) (indien van toepassing)	n.v.t.
Minimumduur van de door de leverancier geboden garantie: 24 maanden			
Dit product is zo ontworpen dat er zilverionen vrijkomen tijdens de wascyclus		**NEE**	
Aanvullende informatie:			
Link naar de website van de leverancier met de informatie zoals bedoeld in punt 9 van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2023 van de Commissie: https://vivax.hr			

(a) voor het programma "eco 40-60".

Karta informacyjna produktu

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2014 w odniesieniu do etykietowania energetycznego pralek dla gospodarstw domowych i pralko-suszarek dla gospodarstw domowych

Nazwa dostawcy lub znak towarowy: VIVAX

Adres dostawcy: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Identyfikator modelu: WFL-100616CS

Ogólne parametry produktu:

Parametr	Wartość		Parametr	Wartość	
Pojemność znamionowa[a)] (kg)	6,0		Wymiary w cm	Wysokość	85
				Szerokość	60
				Głębokość	44
Wskaźnik efektywności energetycznej[a)] (EEI_W)	90,1		Klasa efektywności energetycznej[a)]	E	
Współczynnik efektywności prania[a)]	1,031		Efektywność płukania (g/kg)[a)]	5,0	
Zużycie energii w kWh na cykl w oparciu o program »eco 40–60« przy połączeniu pełnego i częściowego załadowania Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.	0,730		Zużycie wody w litrach na cykl w oparciu o programu »eco 40–60« przy połączeniu pełnego i częściowego załadowania Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody.	43	
Maksymalna temperatura wewnątrz pranych tkanin[a)] (°C)	Pojemność znamionowa	45	Ważona wilgotność resztkowa[a)] (%)	62,0	
	Połowa	40			
	Jedna czwarta	40			
Szybkość wirowania[a)] (obr./min.)	Pojemność znamionowa	1 000	Klasa efektywności wirowania[a)]	C	
	Połowa	1 000			
	Jedna czwarta	1 000			

Czas trwania programu[a)] (h:min)	Pojemność znamionowa	3:18	Rodzaj	Wolnostojące
	Połowa	2:36		
	Jedna czwarta	2:36		
Poziom emisji hałasu akustycznego w fazie wirowania[a)] (dB(A) w odniesieniu do 1 pW)		74	Klasa emisji hałasu akustycznego[a)] (faza wirowania)	B
Tryb wyłączenia (W) (w stosownych przypadkach)		0,50	Tryb czuwania (W) (w stosownych przypadkach)	-
Opóźniony start (W) (w stosownych przypadkach)		4,00	Tryb czuwania przy podłączeniu do sieci (W) (w stosownych przypadkach)	Nie dotyczy
Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę: 24 miesiące/miesięcy				
Ten produkt został zaprojektowany, aby uwalniał jony srebra podczas cyklu prania			**NIE**	
Informacje dodatkowe:				
Link do strony internetowej dostawcy, na której dostępne są informacje z pkt 9 załącznika II do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2023: https://vivax.hr				

a) dla programu „eco 40-60”

Ficha de informação do produto

REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2014 DA COMISSÃO respeitante à etiquetagem energética das máquinas de lavar roupa para uso doméstico e das máquinas combinadas de lavar e secar roupa para uso doméstico

Marca comercial ou nome do fornecedor: VIVAX

Endereço do fornecedor: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Identificador de modelo: WFL-100616CS

Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro	Valor		Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal[(a)] (Kg)	6,0		Dimensões (cm)	Altura	85
				Largura	60
				Profundidade	44
Índice de eficiência energética[(a)] (IEE_W)	90,1		Classe de eficiência energética[(a)]	E	
Índice de eficiência de lavagem[(a)]	1,031		Eficácia de enxaguamento (g/kg)[(a)]	5,0	
Consumo de energia, expresso em kWh por ciclo, no programa «eco 40-60», determinado para uma combinação de carga plena e carga parcial O consumo real de energia depende do modo de utilização do aparelho.	0,730		Consumo de água, expresso em litros por ciclo, no programa «eco 40#60», determinado para uma combinação de carga plena e carga parcial O consumo real de água depende do modo de utilização do aparelho e da dureza da água.	43	
Temperatura máxima no interior do têxtil tratado[(a)] (°C)	Capacidade nominal	45	Humidade restante ponderada (%)[(a)] (%)	62,0	
	Metade da capacidade nominal	40			
	Um quarto da capacidade nominal	40			
Velocidade de centrifugação[(a)] (rpm)	Capacidade nominal	1 000	Classe de eficiência de perda de humidade por centrifugação[(a)]	C	

	Metade da capacidade nominal	1 000		
	Um quarto da capacidade nominal	1 000		
Duração do programa[(a)] (h:min)	Capacidade nominal	3:18	Tipo	De instalação livre
	Metade da capacidade nominal	2:36		
	Um quarto da capacidade nominal	2:36		
Emissões de ruído aéreo na fase de centrifugação[(a)] (dB (A) re 1 pW)		74	Classe de emissão de ruído aéreo[(a)] (fase de centrifugação)	B
Modo desligado (W) (se aplicável)		0,50	Modo de espera (W) (se aplicável)	-
Início diferido (W) (se aplicável)		4,00	Modo de espera em rede (W) (se aplicável)	Não aplicável
Duração mínima da garantia do fornecedor: 24 meses				
Produto preparado para libertar iões de prata no ciclo de lavagem			**NÃO**	
Informações adicionais:				
Hiperligação para o sítio Web do fornecedor onde se encontram as informações previstas no anexo II, ponto 9, do Regulamento (UE) 2019/2023 da Comissão: https://vivax.hr				

(a) para o programa «eco 40-60».

Fișă cu informații despre produs

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2019/2014 AL COMISIEI cu privire la etichetarea energetică a aparatelor de spălat rufe de uz casnic și a aparatelor de spălat și uscat rufe de uz casnic

Denumirea sau marca comercială a furnizorului: VIVAX

Adresa furnizorului: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Identificatorul de model: WFL-100616CS

Parametrii generali ai produsului:

Parametru	Valoare		Parametru	Valoare	
Capacitatea nominală[(a)] (kg)	6,0		Dimensiuni în cm	Înălțime	85
				Lățime	60
				Adâncime	44
Indicele de eficiență energetică[(a)] (EEI_W)	90,1		Clasa de eficiență energetică[(a)]	E	
Indicele de eficiență a spălării[(a)]	1,031		Eficacitatea clătirii (g/kg)[(a)]	5,0	
Consumul de energie, în kWh per ciclu, pe baza programului «eco 40-60», la o combinație de încărcături complete și parțiale. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului.	0,730		Consumul de apă, în litri per ciclu, pe baza programului «eco 40-60», la o combinație de încărcături complete și parțiale. Consumul real de apă va depinde de modul de utilizare a aparatului și de duritatea apei.	43	
Temperatura maximă în interiorul materialelor textile tratate[(a)] (°C)	Capacitatea nominală	45	Gradul de umiditate reziduală ponderată[(a)] (%)	62,0	
	Jumătate	40			
	Un sfert	40			
Viteza de centrifugare[(a)] (rpm)	Capacitatea nominală	1 000	Clasa de eficiență a stoarcerii prin centrifugare[(a)]	C	
	Jumătate	1 000			
	Un sfert	1 000			
Durata programului[(a)] (h:min)	Capacitatea	3:18	Tip	De sine stătător	

	nominală			
	Jumătate	2:36		
	Un sfert	2:36		
Emisii de zgomot transmis prin aer (în faza de centrifugare)[(a)] dB(A) re 1 pW)		74	Clasa emisiilor de zgomot transmis prin aer[(a)] (faza de centrifugare)	B
Modul oprit (W) (dacă este cazul)		0,50	Modul standby (W) (dacă este cazul)	-
Pornire întârziată (W) (dacă este cazul)		4,00	Standby în rețea (W) (dacă este cazul)	N/A
Durata minimă a garanției oferite de furnizor: 24 luni				
Acest produs a fost conceput pentru a elibera ioni de argint în timpul ciclului de spălare			**NU**	
Informații suplimentare:				
Link către site-ul web al furnizorului, unde se găsesc informațiile de la punctul 9 din anexa II la Regulamentul (UE) 2019/2023 al Comisiei: https://vivax.hr				

(a) pentru programul „eco 40-60”.

Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2014, pokiaľ ide o energetické označovanie práčok a práčok so sušičkou pre domácnosť

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka: VIVAX

Adresa dodávateľa: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Identifikačný kód modelu: WFL-100616CS

Všeobecné parametre výrobku:

Parameter	Hodnota		Parameter	Hodnota	
Menovitá kapacita[(a)] (kg)	6,0		Rozmery v cm	Výška	85
				Šírka	60
				Hĺbka	44
Koeficient energetickej účinnosti[(a)] (EEI_W)	90,1		Trieda energetickej účinnosti[(a)]	E	
Koeficient účinnosti prania[(a)]	1,031		Účinnosť pláchania (g/kg)[(a)]	5,0	
Spotreba energie v kWh na cyklus vychádzajúca z programu „eco 40-60“ pri kombinácii plnej a čiastočnej náplne. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.	0,730		Spotreba vody v litroch na cyklus vychádzajúca z programu „eco 40-60“ pri kombinácii plnej a čiastočnej náplne. Skutočná spotreba vody bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.	43	
Maximálna teplota vo vnútri pranych textílií[(a)] (°C)	Menovitá kapacita	45	Vážená zvyšková vlhkosť[(a)] (%)	62,0	
	Polovica	40			
	Štvrtina	40			
Rýchlosť odstreďovania[(a)] (ot/min)	Menovitá kapacita	1 000	Trieda účinnosti odstreďovania[(a)]	C	
	Polovica	1 000			
	Štvrtina	1 000			
Trvanie programu[(a)] (h:min)	Menovitá kapacita	3:18	Typ	Voľne stojaci	
	Polovica	2:36			
	Štvrtina	2:36			
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom	74		Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom[(a)] (fáza odstreďovania)	B	

vo fáze odstreďovania[(a)] (dB(A) re 1 pW)			
Režim vypnutia (W) (ak je k dispozícii)	0,50	Režim pohotovosti (W) (ak je k dispozícii)	-
Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)	4,00	Režim pohotovosti pri zapojení v sieti (W) (ak je k dispozícii)	neuvádza sa

Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka dodávateľ: 24 mesiacov	
Tento výrobok bol navrhnutý tak, aby v pracom cykle uvoľňoval strieborné ióny	**NIE**
Doplňujúce informácie:	
Odkaz na webovú stránku dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 9 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2023: https://vivax.hr	

(a) pre program „eco 40-60“.

Informacijski list izdelka

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2014 o označevanju gospodinjskih pralnih in pralno-sušilnih strojev z energijskimi nalepkami

Ime dobavitelja ali blagovna znamka: VIVAX

Naslov dobavitelja: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Identifikacijska oznaka modela: WFL-100616CS

Splošni parametri izdelka:

<table>
<tr><th>Parameter</th><th colspan="2">Vrednost</th><th>Parameter</th><th colspan="2">Vrednost</th></tr>
<tr><td>Nazivna zmogljivost[(a)] kg</td><td colspan="2">6,0</td><td>Mere v cm</td><td>Višina</td><td>85</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2"></td><td></td><td>Širina</td><td>60</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2"></td><td></td><td>Globina</td><td>44</td></tr>
<tr><td>Indeks energijske učinkovitosti[(a)] (EEI_W)</td><td colspan="2">90,1</td><td>Razred energijske učinkovitosti[(a)]</td><td colspan="2">E</td></tr>
<tr><td>Indeks učinkovitosti pranja[(a)]</td><td colspan="2">1,031</td><td>Učinkovitost izpiranja (g/kg)[(a)]</td><td colspan="2">5,0</td></tr>
<tr><td>Poraba energije v kWh na cikel za program eco 40–60 pri kombinaciji polne in delne obremenitve. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata.</td><td colspan="2">0,730</td><td>Poraba vode v litrih na cikel na podlagi programa eco 40–60 pri kombinaciji polne in delne obremenitve. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata in trdote vode.</td><td colspan="2">43</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Najvišja temperatura v obdelanem tekstilu[(a)] (°C)</td><td>Nazivna zmogljivost</td><td>45</td><td rowspan="3">Ponderirana vsebnost preostale vlage[(a)] (%)</td><td colspan="2" rowspan="3">62,0</td></tr>
<tr><td>Polovica</td><td>40</td></tr>
<tr><td>Četrtinska</td><td>40</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Hitrost ožemanja[(a)] (vrt/min)</td><td>Nazivna zmogljivost</td><td>1 000</td><td rowspan="3">Razred učinkovitosti ožemanja[(a)]</td><td colspan="2" rowspan="3">C</td></tr>
<tr><td>Polovica</td><td>1 000</td></tr>
<tr><td>Četrtinska</td><td>1 000</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Trajanje programa[(a)] (u:min)</td><td>Nazivna zmogljivost</td><td>3:18</td><td rowspan="3">Tip</td><td colspan="2" rowspan="3">Prostostoječi</td></tr>
<tr><td>Polovica</td><td>2:36</td></tr>
<tr><td>Četrtinska</td><td>2:36</td></tr>
</table>

Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku v fazi ožemanja[(a)] Hrup (dB(A) glede na 1 pW)	74	Razred emisij akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku[(a)] (faza ožemanja)	B
Stanje izključenosti (W) (če je ustrezno)	0,50	Stanje pripravljenosti (W) (če je ustrezno)	-
Zamik vklopa (W) (če je ustrezno)	4,00	Omrežno stanje pripravljenosti (W) (če je ustrezno)	Ni relevantni
Minimalno trajanje garancije za aparat, ki jo ponuja dobavitelj: 24 mesecev			
Ta izdelek je zasnovan tako, da med ciklom pranja sprošča srebrove ione		**NE**	
Dodatne informacije:			
Povezava do spletnega mesta dobavitelja, kjer so na voljo informacije iz točke 9 Priloge II k Uredbi Komisije (EU) 2019/2023: https://vivax.hr			

(a) za program eco 40-60.

Produktinformationsblad

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2019/2014 vad gäller energimärkning av tvättmaskiner för hushållsbruk och kombinerade tvättmaskiner/torktumlare för hushållsbruk

Leverantörens namn eller varumärke: VIVAX

Leverantörens adress: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, HR

Modellbeteckning: WFL-100616CS

Allmänna produktparametrar:

Parameter	Värde		Parameter	Värde	
Nominell kapacitet[(a)] (kg)		6,0	Mått i cm	Höjd	85
				Bredd	60
				Djup	44
Energieffektivitetsindex[(a)] (EEI_W)		90,1	Energieffektivitetsklass[(a)]	E	
Tvätteffektivitetsindex[(a)]		1,031	Sköljeffektivitet (g/kg)[(a)]		5,0
Energianvändning i kWh per cykel, vid användning av programmet eco 40-60 med en kombination av full last och dellaster Den faktiska energianvändningen beror på hur produkten används.		0,730	Vattenförbrukning i liter per cykel, vid användning av programmet eco 40-60 med en kombination av full last och dellaster (den faktiska vattenförbrukningen beror på hur maskinen används och på vattnets hårdhet)		43
Maximitemperatur inuti den behandlade textilen[(a)] (°C)	Nominell kapacitet	45	Viktad restfukthalt[(a)] (%)		62,0
	Halv kapacitet	40			
	Fjärdedels kapacitet	40			
Centrifugeringshastighet[(a)] (varv/min)	Nominell kapacitet	1 000	Centrifugeringseffektivitetsklass[(a)]	C	
	Halv kapacitet	1 000			
	Fjärdedels kapacitet	1 000			
Programtid[(a)] (h:min)	Nominell kapacitet	3:18	Typ	Fristående	

	Halv kapacitet	2:36		
	Fjärdedels kapacitet	2:36		
Utsläpp av luftburet akustiskt buller i centrifugeringsfasen[(a)] (dB(A) re 1 pW)		74	Utsläppsklass för luftburet akustiskt buller[(a)] (centrifugeringsfas)	B
Frånläge (W) (om tillämpligt)		0,50	Standbyläge (W) (om tillämpligt)	-
Startfördröjning (W) (om tillämpligt)		4,00	Nätverksanslutet standbyläge (W) (om tillämpligt)	Ej tillämpligt

Kortaste giltighetsperiod för leverantörens garanti: 24 månader	
Denna produkt har utformats för att frigöra silverjoner under tvättcykeln	**NEJ**
Ytterligare information:	
Länk till leverantörens webbplats, där informationen i punkt 9 i bilaga II till kommissionens förordning (EU) 2019/2023 finns: https://vivax.hr	

(a) För programmet eco 40-60.